



Tea Cup Café

大腸麵線、鹽酥雞、陽春麵、肉燥米粉、湯麵條、炸花枝、牛肉麵、雞腿飯、水果茶、冰沙、珍珠奶茶、薰衣草茶、...等

學生有10% off 優惠

你喜歡的台灣小吃 這裡有好多!

Tel. **281-495-6888**
Address: 8300 W Sam Houston S., Houston, TX 77072

Happy Hour:
週一至週五 5-8 PM
所有項目10% off



住宅 / 商業 / 投資管理

滿意度最高專業經紀人 - 友好, 誠信, 專業, 敬業

美國最大地產公司KW 經紀人
UIUC 金融碩士背景

950 Corbindale Rd #100
Houston, TX 77024

Arianna Wang
ariannaw@kw.com
Cell: 832-992-2517

kw MEMORIAL
KELLER WILLIAMS REALTY

Call (電話服務專線): **281-498-4310** E-mail(電郵): **cla@scdaily.com** WeChat(微信): **AD7133021553**

週數 Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD

一通電話, 萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話/傳真/電郵/上網或登門刊登

Call(電話服務專線): **281-498-4310**
Fax (傳真): **832-399-1355**
Email(電郵): **cla@scdaily.com**
Wechat(微信): **AD7133021553**
Click(上網): **today-america.com**
Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072**

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am-12pm
上班時間:
週一至週五:
早8:30至下午5:30
週六:
上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南日報分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達 **36,200** 以上, 是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台

目前也推出夏季促銷活動, 只要您已刊登美南新聞分類廣告 即可享有刊登一次『**5元**』的特價活動

請加微 信: **AD7133021553**
或來電諮詢: **281-498-4310**

- 每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字, 英文字母及數字二字為中文小字一字, 空格標點符號均需計算。
※ English title: 12 letter ※ English content: 120 letters
- 廣告內容均由委刊者提供, 本報一概不負責任。
- 廣告涉有爭議, 本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告, 需提供身份證件及當事人簽字負責, 本報概不負責。
- 廣告刊出如有錯誤, 請於二日內前來更正, 如係本報排版錯誤, 將予以免費補刊, 但以二天為限。

美南新聞刊登 注意事項

- 分類廣告請預付廣告費, 如中途停刊者, 恕不退還費用。
- 刊登一個月以下者, 廣告均不得改稿, 若需改稿每次酌收費用5元
- 本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊, 請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CCV 號/ZIP code Address 號, 其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。
- 截稿時間: 星期一至五 3:00pm / 星期六 11:00am
截稿或之前訂稿, 其稿將在第二天刊登。



100 Restaurant Hiring 餐館服務

新張大型中餐館

Humble 近大機場
大堂經理及領班
服務員各一名
意者請電: 車小姐
949-861-0223

*中餐館請人

位 45 南, League City
● 炒飯撈麵 ● 打雜
無經驗可培訓
夫妻檔亦可。請電:
713-614-3873
● 有房子出租(方便工作)

中餐廳請人

位 290, West Road
誠 請
● 有經驗長工企檯
● 長工/短工 Cashier
● 半工外送員
● 長工炒鍋
281-948-9968

中餐館請人

堂吃店江南菜位中國城
9330 Bellaire 誠請
炒鍋, 抓碼, 打雜, 麵點,
做小籠湯包, 收銀, 企檯
下午 3-4pm, 9-11pm
電: **281-501-9898**
能做者新優

餐館請人

離中國城 10 分鐘
誠請有經驗
外送員及收銀員
有意者請電:
832-277-2317

中餐館請人

位 59 號南 & 610
誠 請
有經驗炒鍋
意者請電:
832-646-8333

餐館請人

路易斯安那州
Shreveport 中餐館
堂吃店請炒鍋和企台
意者請電:
832-819-8111
832-260-3865

中餐館請人

周六周日 **Cashier**
及 外送員各一名,
有經驗者優先。
離中國城 15 分鐘
有意者請電:
713-505-9618

中餐館請人

堂吃外賣店位 45 號南
離中國城 25 分鐘
● 熟手炒鍋: 提供住宿
● 企檯 ● 包外賣
意者請電: 陳
832-289-3648
832-512-1555

餐館請人

誠請有經驗
● 企檯 ● 外送員
● Part time 經理
有意者請電:
832-466-3511

二家餐館, 新優

位 Cypress/290
● 中餐館請熟手炒鍋
● 泰國餐館請企檯
無經驗可培訓
有意者請電:
832-330-1775

餐館請人

誠請企檯
懂英文, 有工卡
位 59/Gessner
832-814-4022
713-988-5838

餐館請人

中國城中餐館
誠請炒鍋、服務員
各一名。
請下午二點後電:
832-833-6565



餐館請人

● 廚房請抓碼及油爐
● 點心部: 請
拉腸粉及傳點心
下午 2 點後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire #105

新張中越餐館

位 Bellaire/Cook
誠請 ● 有經驗炒鍋
懂中文及越文
● 懂煮湯粉(男女可)
12320 Bellaire 電:
832-744-9318

百佳超市附近

誠 請
● Full time 企檯
(小費好)
● 抓碼 ● 點心幫手
有意者請電:
713-367-9936

Cafe Ginger

誠 請
美式川式師傅
有經驗, 會英文
有意者請電:
832-818-1418

長今韓國餐館

誠徵全半工男女企檯,
略英文, 小費好, 18~35 歲
\$10-\$20/時薪
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場, H-Mart 旁)
832-584-1419

NOW HIRING Server(企檯):

Tips paid daily 小費日結
Bus(清檯), Expo(出菜)
FT/PT. 位 Chinatown,
Bellaire/Corporate
713-776-2388
281-900-7939

新新餐廳誠請

● 有經驗炒鍋
● 有經驗企檯, 傳菜
意者請電或親臨:
713-771-1268
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester

SINH SINH

中國餐廳, 誠請
誠請廚房幫工,
抓碼及打雜。
意者請下午 3 點後電:
713-541-2888

Galleria 中餐

高級中餐, 聘請
點心, 炒鍋, 打雜,
洗碗。需有身份,
電: 文小姐
832-570-5139

外賣員, 企檯

位 249 區, 誠請
全工或半工
外賣員、企檯。
有意者請電:
832-717-7688

NOW HIRING

● Driver 外送員
● Fryer 油鍋
● Part time Cashier
Housing provided
以上包吃住
Hwy-6 / 288. Call:
281-607-6778

餐館請人



Restaurant Hiring

KATY 中餐館

中餐外賣店, 誠請
● 炒鍋或幫炒
● 前檯服務員
意者請電或短訊:
360-632-1887

KATY 中餐館

誠請有經驗外送員
有身份, 可報稅。
全工/半工均可。請電:
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S
Katy, TX 77494

KATY 中餐館

誠聘半工炒鍋
半工企檯
薪優, 需報稅
請電或親臨:
281-665-9299

餐館請人



Restaurant Hiring

*糖城中餐館

誠請 ● 前檯
● 全工收銀接電話
需會看英文單
餐館位糖城
意者請電
832-853-2679

*糖城老地方

麵館, 高薪誠徵
熟手幫廚兼打雜
全工或半工均可
不包住
有意者請電:
832-455-3059

糖城小上海

誠請全工和半工
廚房炒鍋, 幫廚, 企檯
有無經驗均可
薪優請電:
832-939-9187

糖城中餐, 薪優

● 熟手企檯
● 熟手接電話
~ 薪優 ~
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

餐館請人



Restaurant Hiring

Smiling Server Opportunity!!

*Kam's Wok | Wine | Dine *Tips Paid Daily
4500 Montrose, Houston, TX 77006
Near Museum/Medical Center. Since 1988.
www.kamshouston.com
Apply in person Weekdays 11am - 10pm
Weekend 5pm - 10pm

鳳城海鮮酒家, 誠聘

● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理
● 有經驗男女企檯 ● 全工半工帶位
● 高薪請炸油鍋。 ● 週末推點心員
以上需有身份。會粵/越/英語者佳。
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

市中心覓時中餐廳

● 企台/帶位: 全/兼職 英文流利 需報稅
● 小籠包、面點師傅: 全兼職皆可
● 川菜、淮揚菜炒鍋師傅。
● 幫廚、涼菜、抓碼、油鍋。
距中國城 15-18 分鐘車程, 可提供接送。
致電: **713-371-2569**

餐館高薪聘請 炒鍋及企檯

近 Puerto Rico 波多離各島,
誠聘有經驗 炒鍋 (Cook)
企檯 (Waiter Staff)
薪優. 包住宿. 有意者請電:
340-344-5656 Stephen 洽

湖南餐館, 薪優誠聘

位在 90 號公路上,
離 Katy 及糖城, 開車 20 分鐘
誠請 ● 熟手炒鍋: 會看英文單
● 全工半工企檯
有意者請洽: **281-804-9514**

八達旅遊 CASINO 巴士站

訂座電話 **713-777-9988**

所有賭場需 21 歲以上者才可以上車, 需持有帶照片的身份證



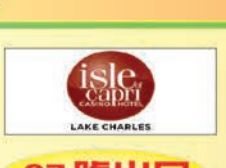
25 號出口
送 \$5 元或 \$10 餐券



每週七天天天開車
9:00AM, 11:00AM,
1:00PM, 4:00PM,
6:30PM, 8:30PM
11:00pm
二家賭場任選, 兩小時一班車



44 號出口
星期一至星期日
8:30AM, 6:00PM,
8:00PM, 10:30PM
送 \$10 元或 \$12 餐券
請注意:
新開 11:00AM 班車



27 號出口
每週七天
9:00AM
8:30PM
送 \$10 元
請注意:
將開 11:00AM 班車



4 號出口
星期二、三、四
9:00AM
星期五、六
9:00PM
星期日
10:30AM
送 \$5 元或 \$10 餐券

上車地點: FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwy Suite 141



HONG KONG CITY MALL

MALL LỚN NHẤT CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI HOUSTON

本周特價 Special Big Sale This Week !!!
(On Sale 7/13/18 - 7/17/18)

HK4: 11205 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
Phone: 281-575-7886
HK2: 10909 Scarsdale, Houston, TX 77089
Phone: 281-484-6100
HK3: 13400 Veterans Memorial, Houston, TX 77014
Phone: 281-537-5280
HK5: 9820 Gulf Freeway, Houston, TX 77034
Phone: 832-804-7273



新鮮

\$0.99/Lb 牛骨	\$3.99/Lb 牛肋骨	\$3.99/Lb 牛肋眼	\$4.99/Lb 鮭魚	\$3.99/Lb Whole King 魚	\$5.85/Bag 香菇精	\$4.99/Bottle (Buy 1 Get 1 Free) 魚露	\$4.99/Lb Ling 魚	\$2.99/Bag 魚翅	\$0.99/Lb 苦瓜	\$0.79/Lb 綠花菜	\$1.39/Box 長豆	\$2.99/Lb 蕃石榴	\$15.99/Box (14) 韓國梨
\$0.99/Lb VN Melon	\$0.99/Lb 油菜	\$14.99/Box Perrie 礦泉水	\$1.39/Lb King Oyster 菇	\$6.49/Pack 6 Bottles Ramune Drink	\$7.99/Pack 鷄鴨	\$0.69/Lb 雞腿	\$0.68/Lb 菠蘿蜜	\$5.99/Lb Blood Clams	\$1.99/Lb 新鮮荔枝	\$0.99/Lb 紅椒	\$0.89/Lb 富士蘋果	\$13.99/Case 椰子	\$6.99/Lb 山竹

The Best Asian Grocery Store in Houston, TX

餐館服務 Restaurant Hiring	家庭服務 Home Service	看護服務 Health Care Service	公司請人 Company Hiring	招生中 Registration	駕駛學校 Driving School	餐館相售 Restaurant for sale	房地產相售 Real Estate	修理業務 Remodeling	庭園美化 Gardening
冷暖電氣 Electrical & AC Service	水務電器 Plumbing Service	屋頂修繕 Roofing	地毯清潔 Carpet Cleaning	門窗專家 Garage Service	電視 TV Service	地板銷售安裝 Flooring Service	SECURITY NOTICE 安全監控系統	姻緣一線牽 Personals	
狗狗寵物美容 Pet Grooming	保養修理 Auto Repair	殺蟲專家 Pest Control	服裝修改 Alterations	機場接送 Transportation	牙齒保健 Dental Service	照像館 Photo Service	電腦、手機 Computer/Phone	命理手相 Fortune Teller	按摩服務 Massage Service

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字，
英文字母及數字二字為中文小字一字，空格標點符號均需計算。
※ English title : 12 letter ※ English content : 120 letters

●廣告內容均由委刊者提供，本報一概不負責任。
●廣告涉有爭議，本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
●涉及法律責任廣告，需提供身份證件及當事人簽字負責，本報概不負責。
●廣告刊出如有錯誤，請於二日內前來更正，如係本報排版錯誤，將予以免費補刊，但以二天為限。

美南新聞刊登
注意事項

●分類廣告請預付廣告費，如中途停刊者，恕不退還費用。
●刊登一個月以下者，廣告均不得改稿，若需改稿每次酌收費用5元
●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費，如電話(Tel)或傳真(Fax)訂稿委刊，請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/ CVV 號/ ZIP code Address 號，其訂稿如有錯誤由客戶自行負責，恕不補登。
●截稿時間：星期一至五 3:00pm / 星期六 11:00am
截稿或之前訂稿，其稿將在第二天刊登。

布菲餐館請人 Buffet Restaurant Hiring	Buffet店,薪優 離中國城45分鐘 白人區,小費極佳.誠請 經理,收銀帶位,企穩. 供住宿(環境好,條件佳) 還有員工保險, 獎金制度及休假 電:281-979-3628	Buffet 餐館 誠請企穩一名 供吃住 離中國城2個半小時 有意者請電: 713-859-5498	100 堂吃外賣店 熟手炒鍋,需要報稅 離中國城30分鐘 可包住 有意者請電: 281-778-1555 832-380-0129	堂吃外賣店 位西北區, 誠請 前樓聽電話 送外賣及炒鍋 有意者請電: 832-798-3313	堂吃外賣店 Humble大機場附近 誠請有經驗外送員 全工或半工均可 底薪高+小費好 有意者請電: 832-247-1330	外賣餐館請人 位610/Heights區 誠請 有經驗外送員 可報稅, 區好. 有意者請電: 281-935-8126	
100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring	*中日餐館急招 有經驗中餐師傅 需能報稅 意者請電或親臨: 7039 FM 1464 #180 Richmond, TX 77407 702-286-8363	中日餐館請人 位糖城 Missouri 誠請 ●全工企穩 ●半工 Driver ●工廚房師傅 以上可報稅.請電: 832-539-6982	糖城中日餐館 離中國城20分鐘. 新優 ●廚房炒鍋師傅 ●Part time Driver 簡單美式中餐館, 工作輕鬆. 意者請電: 832-862-8888	中日餐館請人 Woodlands白人好區 誠請炒鍋,Sushi師傅 經理或前樓接電話, 男女企穩(女生無住) 可住宿,住屋條件佳 需報稅. 意者請電: 805-881-8883	新張中日餐館 8196 Barker Cypress TX 77433,新優誠請 大廚及油鍋師傅, 企台,Cashier,送外賣. 有意者請電; 832-434-6107	日餐請人 Restaurant Hiring	
Japanese Rest. is hiring Servers (Waiter/Waitress) 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6534	*高級日本餐館 誠聘 全工/半工企穩 有經驗者優先 有意者請電: 713-623-3937	Woodlands 高級日餐,聘鐵板師傅 (Hibachi Chef),同時 可以接受學徒,懂廚房 懂英語的優先,包住, 自己一個房間. 聯系人: Sam 281-871-0753	日本餐館請人 位 Galleria 區 薪優, 誠聘 全工 Sushi Chef 全半工 Sushi Helper 英文好企穩. 請電: 832-696-3838	日本餐館請人 距離中國城40分鐘, 誠招 壽司師傅, 企台, 鐵板燒師傅. 廚房師傅. 薪優,意者請電 504-485-3430	日本餐館誠請 Sushi Man, Server Cashier. FT/PT 意者請電: Kitty 281-493-2932 Sushi Jin Japanese Rest. 14670 Memorial Dr. Houston, TX 77079	NOW HIRING IZAKAYA HI Japanese Restaurant Full time/Part time Wait staff / Bartender / Sushi Chef Please text or call John : 832-629-1129 12637 Westheimer Rd #140	
賣粽子	好消息,粽子 端午節到了 現在接受預訂 黃東五香鹹肉粽2.5元 豆沙棧水粽2元 預約電話:黃師傅 832-638-6104 713-517-2803	奶茶飲料店 FOR SALE	奶茶店出售 位 Richmond, 1200呎左右, 離中國城15分鐘. 含設備出售. 電話: 832-878-6992 713-562-1598	餐館出售	賺錢壽司吧轉讓 位聖安東尼奧 超市壽司 Bar 轉讓 位置好,生意穩. 賺錢的店. 有意者請電: 917-547-6488	壽司吧出售 位 Kroger 超市內 249/Cypresswood 地點佳,生意佳 容易經營及上手. 請英文電: 346-404-8832	壽司吧出售 Kroger Sushi Bar for sale. Sprng, TX 近 Woodlands. contact Jason for more info: 832-472-0154 Kroger 超市內壽司吧
200 餐館租售 Restaurant for sale	*賺錢餐館急售 1200呎,房租2650 包水,垃圾費, 位45南,Walmart Sam's Club購物中心 旁,生意3萬,無外送 售12萬. 非誠勿擾 832-768-9889	*中餐館出售 Chinese Restaurant for Sale: \$95,000 Good location Goof business 地點佳,生意好. 意者請 Call: Yohan 832-646-2461	*泰式餐館出售 立糖城,1650呎,地點好, 位商圈內,新裝修, 生意好,有大停車場. 設備全,要價 \$95K 已經營6年,因東主外遷 忍痛割讓,接手即可營業 意者請英文電: 832-646-2461	*機會難得 中餐館出售 離中國城10分鐘 新裝修,剛開一星期, 因家裡有事,割痛出售 接手即可營業.請電: 850-341-7613 林	Buffet餐館售 NW Chinese Buffet 營業成長中的餐館讓 3500呎,停車方便. 14974 NW Freeway Houston, TX 77040 346-312-6968 832-576-2179	餐館轉讓 位中國城, 生意穩 因股東不合餐館轉讓 意者請電: 非誠勿擾 832-276-9756	
日本館出售 位 Katy 區, 新裝修,地點極佳 發展空間極大 因股東不合出售 歡迎預約看店.請電: 347-653-3338	餐館出售 Restaurant for sale 近中國城 Near Chinatown 1600呎,生意穩定. 適合家庭經營. 1600sqft, good business. 832-818-5878	餐館轉讓 位 Spring 區 水上樂園旁 中餐堂吃外賣店出售 周營業6天,生意穩定 意者請電或短訊留言: 917-969-3165	全新餐館轉讓 位 Katy 亞洲城 新建休士頓大學區 新裝修快餐外賣店 (裝修豪華,花25萬) 因股東不合,資金不濟 現售22萬,請短訊: 360-632-1887	急售 Buffet 店 木士頓西北區,約4000呎 繁華旺區,設備齊全, 可改堂吃或日本店 生意穩,利潤佳,因東主 另有它業廉價轉讓, 價格面談,非誠勿擾. 832-652-1398	賺錢中餐館售 約1800呎,租金3950, (包水及管理費) 已經營5年,客源穩, 設備全,生意4.5萬-5萬 因東主退休,需轉讓. 歡迎看店. 請電: 281-673-8702	中餐外賣店售 位290/8號邊 離中國城15分鐘車程 生意穩,易操作, 適合家庭經營 星期天休息. 價錢面議 非誠勿擾. 請電: 347-206-1129	中餐外賣店售 位達拉斯好區 約2000呎, 生意有3萬 地點好,設備齊全 歡迎看店. 請電: 469-285-1999
外賣店出售 位 Spring, 1200呎. 租2240(包水,垃圾) 售45,000. 因股東不和, 意者請電: 720-937-6501 ●另請兼職 Driver	新裝修堂吃外賣 日餐出售.西北區 290/ Cypress, 2個月免租, 1千8百尺有 Drive Thru 房租6千包水包管理費 價格面議,非誠勿擾. 意者請下午2點後電: 832-576-5280 832-525-5599	堂吃外賣店售 休士頓北 Spring 區 地點位置佳,生意穩定, 1800呎,房租\$3500 月營業額3萬左右 包水,管理費,垃圾費 詳情請電洽: 214-392-5763	賺錢餐館出售 Katy 區堂吃外賣店 1000呎, 老店, 生意好,客源穩, 適合家庭經營. 有意者請電: 832-466-6627	壽司吧出售 位於290和8號公路 交界處 Kroger 超市內 生意穩定,地點佳, 設備齊全. 有意者請電: 917-912-3655	中越餐館出售 二家中越餐館 1800呎, 4400呎 位德州南部,生意穩定, 固定客源.歡迎看店 因東主退休出售. 956-800-8085(C) 956-585-0800 956-630-0963	堂吃外賣中餐 位45號北,近大機場 2年店,只做6天, 生意3萬8到4萬6 3800呎,房租\$3700 新裝修,因個人身體問題 急售5萬. 非誠勿擾. 832-387-9968	休斯頓知名餐館 高級亞洲餐廳出售 位 Galleria 區,周邊高檔 寫字樓和高檔住宅區. 高檔新裝修,約4500呎, 地點好,生意好,因東主 將退休願出讓.請電: 832-244-1495
賺錢好餐館售 近中國城2分鐘 全新裝修,1800呎 旺區,生意穩定, 設備齊全. 急售 接手即可賺錢.請電: 713-815-1152	中日餐館出售 堂吃外賣店, 客源穩, 白人區,地點佳. 意者請聯絡: 281-818-9795	Texas BBQ 餐館 Westheimer/Eldridge 營業額\$250K,3200呎, 已經營25年,設備齊全 因東主退休自售. 機會難得. 請預約看店 意者請英文電: 281-543-4041	日餐出讓 因股東意見不合, 2000多呎 位於spring和 woodland之間. 意者請電: 832-277-0773	賺錢中日餐館售 位 Katy 好區, 1500呎, 房租\$3000 (包水費+垃圾費) 生意5萬多, 因人手不足出讓. 626-456-4383	中餐館出售 1900呎,近 Katy 區 地點佳,生意穩, 設備全,房租低 歡迎看店議價. 意者請留言或短訊: 832-679-3940	賺錢中日餐館售 位 PearLand, 3800呎, 營業額實收6萬左右 歡迎看店,餐期勿擾. 詳情請電:王先生 646-286-8521 281-997-2800 ●另請炒鍋	中日餐館出售 堂吃外賣中日餐館 位休士頓南部 生意12萬 有意者請電: 832-293-8525
*飯店轉讓 日式鐵板燒+壽司飯店轉讓,客源穩定, 每年營業額約150萬 面積4400平方英尺,可容納120人同時就餐 5301 Everhart Rd M, Corpus Christi, TX 78411 轉讓價格60萬 James Kim 361-548-7168	中國城中餐館/超市生意 轉讓 ●中國城內中餐館,2500呎,旺鋪轉讓. ●百利大道上,東方超市生意轉讓, 7000呎,全新設備,帶餐廳和廚房, 房租優惠(\$6650/月) 店主急讓. 請聯系: 德州地產經紀人 程晴 281-989-1708	中餐館出售 休士頓西區中餐館 賺錢店,利潤高 3000呎, 因東主退休出售 意者請電: 程晴 281-989-1708	中餐布菲店租 Spring Branch 地區 Lucky House 4360呎,布菲店出租 地點佳,設備齊全 穩定客源,接手即可營業 請英文電:經紀 Wan Yi 832-566-7356 713-623-0600	賺錢餐館出售 4000呎,位西南郊區, 距糖城1小時 午餐 Buffet 外賣堂吃 因東主退休出售 誠意者電:非誠勿擾 832-483-5967	中餐館出售 堂吃外賣店位 Katy 區 2400多呎, 生意3萬1至3萬5 售價10萬,可議價. 意者請電/短訊/留言: 832-618-3370 (非誠勿擾)		
月子服務 Baby Center	萌娃月子中心 近糖城大華,大湖豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信: Benwu1121 www.usxbabycenter.com ●招聘月嫂,快速辦証	休斯頓式的湖景別墅 渡假村式的湖景別墅, 舒適,寧靜,地理位置優越 步行可到4大超市, 24小時專業月嫂 的細心呵護. 誠聘月嫂及做飯阿姨 713-410-4900 微信: usababy333	月子服務 Baby Center	美好月子中心 高檔湖景別墅,經驗 母嬰護理,一流婦科, 兒科醫生及醫院, 辦理全套證件. 薪優 誠徵做飯阿姨及月嫂. 電: 956-559-9999 微信 servicecenterusa	德愛月子中心 德州老字號月子中心 歡迎大家來坐坐 281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員	休士頓電視台職位招聘 1.早間新聞主播: 任職要求: ●對新聞有較強的敏感性和理解力; ●具有較高的文化素養和較強的現場應變能力; ●具有較好的播音主持基礎和語言表達能力; ●普通話流利/吐字清晰; ●形象端正、上鏡自然 2.節目後期剪輯: 任職要求: ●精通影視後期非線性編輯制作、特效視頻 剪輯工作 ●熟悉使用 Adobe Premiere、Photoshop、 制作等相關後期軟件. ●具有較強的獨立制作能力、豐富想像力和創新意識 ●藝術院校影視後期相關專業畢業者優先 ●了解電視節目鏡頭語言、畫面切換技巧 意者請 Email 履歷: wealee@aol.com	
月子服務 Baby Center	自助,一對一月子服務 愛心家園月子會所:渡假式豪華湖景別墅 ●產前: 自助,半自助 ●產後: 一對一專職,專業高級服務 微 信: aixinjiayuan2 諮詢電話: 713-453-9584	愛之源專業月子呵護中心 ●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣. ●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安. ●專業廚師提供南北方台式料理. ●可機協助您完成購物,醫院,證照. 歡迎參觀或諮詢: 832-359-5666 微信 WeChat: Grace6953 http://www.lovesource.weebly.com	請接下頁 第3版 公司請人				

美南日報 全新網站 www.Today-America.com



搶先看 ● 手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ● 電腦或 iPad: 版面最上項目內找"分類廣告" 請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 >>> 點選進入 看報紙版分類廣告 即可閱覽 7 大版分類廣告

玻璃門窗專家
Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語: 346-561-2430

屋頂,外牆
Roofing & Siding

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估。
832-606-7170 韓

房頂理賠專家
屋頂遭受暴風雨、冰雹損害,房屋漏雨,我們能幫您爭取到應得的賠償,拿不到賠償,不收任何費用
免費檢查&估價,諮詢電話: 713-732-8802

屋頂專家風災冰雹索賠專家
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價。Min Park
832-202-8432

地毯清潔
Carpet cleaning

***好運地毯清洗**
特價家庭,商業清洗,地毯,地板,磁磚,水淹後一切服務,地毯伸展,高壓清洗牆壁,水泥地清洗,冷暖氣管道消毒。
832-620-9788

益明清洗地毯
華人主持,益明採用大型蒸氣機,洗地毯,沙發,淹水後清潔,住家,辦公室,旅館,空房,空房沒電亦可處理
請電: 713-557-0074
281-565-4788 Minh

快捷(Express) 地毯清洗
採用高效率大型車載式蒸氣機,專精清洗餐館,辦公室,住家地毯,15年經驗。
國/台語: 832-513-8453
English,廣東話: 832-812-5502

庭園美化
Gardening

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木,前後院積水,挖根,擺設圍籬,樹木嫁接與移植,造石山,魚池,花架,盆景,溫室,涼亭,陽台,修行道不平,多年經驗
中: 832-670-9559
英: 713-517-2717

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,軟水器,淨水器,籬色,涼亭,魚池,地板,磁磚,電路,水路,招倒垃圾,餘泥,及以上各種維修,國粵
832-818-3185 吳

磁磚/櫥櫃/大理石
Granit & Cabinet

專業櫥櫃大理石
多年經驗
免費設計
價格合理
意者請電:張先生
832-382-7058
請工人,有無經驗均可

地板銷售安裝
Flooring Service

敦煌地板
地板\$1.89/呎 & up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆,廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(敦煌超市旁邊)

地板銷售安裝
Flooring Service

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意
復合地板,安裝費
90¢/呎
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

Shutters 百葉窗

Texas Shutters
Plantation Shutters
(植入式百葉窗)
30年老店,美國製造
免費上門估價
中文熱線:
832-943-6552

通水管 排污

專通下水管道
\$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道,漏水堵塞,洗手盆,浴缸,馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時,請電:
832-421-6698

上下水,電 服務
免費評估,收費合理,強力疏通,通了再收費。
●安裝維修上下水管路
●更換廚房,衛生間設備及熱水器。
7天24小時,質量保證。
346-276-5578 王

通水管 排污

爽快水管專業
專通下水道,儀器檢查,漏水堵水。
修換:全屋來水管,去水管,水錶漏水。
安裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機,7/24
832-600-6300 劉
通粵/國/英/墨西哥

頂好排污
德州執照 TCEQ24431
抽餐館油井,洗衣店水井,高效強力疏通下水道,經驗豐富,不通不收費。
832-462-3832
832-462-4011

水務電器
Plumbing Service

Plumbing Electrical
水務

Long's 專業修理
多年經驗 Sears 專業技師,專門維修各種家庭/商業,冷暖氣,冰箱,製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼: TACLA44251C
質量保證,電:通英/粵語
713-505-7534

水電服務公司
執照電工,經驗豐富,灑水系統,家電維修,水電新建和修理,洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,漏水,堵塞及疑難雜症,改移,換新上下水管線,熱水器,水龍頭,浴缸,淋浴,馬桶,●維修改裝供電線路,換電箱,加改供電線路及電器設施
713-480-3646

Sam 專業維修
家庭/商業冷暖氣系統
冰箱、熱水爐、洗衣機
烘乾機、家庭水電
花園澆水系統
請電:蔡先生
832-571-4093

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

專精各種漏水
舊屋水管換新,屋頂,地下漏水
修換熱水器
281-701-3505 郝
832-217-6958 修

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道,
修換:水管,水喉,打碎機,浴缸,熱水爐,餐館爐頭及油爐。

德州執照高級電工
休斯頓朋友電工工程服務公司
美國註冊公司 工作於美國大公司十餘年,百萬工作保險 精通各種住宅,工業,商業建築的高級電工執照 新建,改造,安裝&維修,已承接大型免費評估價格 工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,保證服務質量 倉庫,醫療診所等諸多工程。
Steven Zhu (Master Electrician)
電話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

水電專家 廖先生 832-875-1568
熱水爐,打碎機,洗碗機,電錶箱,插座,開關,水電改路,房間沒電,安全開關,門鈴,吊扇,漏水包括(地下,牆壁,天棚,水管,洗管盆,洗手盆,馬桶,水龍頭,沖涼房,浴缸)
下水道堵塞(即叫即到,不通免費)
小問題(免費電話指導)疑難雜症(免費估價)
水電專科 20年經驗,保修90天

冷暖電氣
Electrical & AC

簡師傅冷暖氣
住宅/商業:專業維修
安裝,檢查,保養,清理管道,消毒,水,電,水管,家裡小修小補,多年經驗,質量保證,誠信服務,價格優惠。
832-417-9937

快速冷氣修理
專業修理安裝:中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電:黃先生
832-421-6698

信譽冷氣
各種品牌
冷暖氣維修及安裝
誠信專業,服務至上
政府認證,持牌技師
832-275-8333
張師傅

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861 李

空調安裝維修
免費檢查
冷暖氣維修
修不好不要錢
請電:肖師傅
832-403-5839

大氣空調公司
商業/住宅冷暖氣,餐館制冷設備
保養、維修、安裝
水務、更換熱水爐!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師,王師傅
832-287-8509
832-788-8199

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,急修急通
請電:蕭師傅
832-490-7988

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話:劉先生
832-552-0155

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,家電,熱水爐。
政府執照,15年經驗
請電:陳(英粵國越)
281-236-2846

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James 張
713-253-5086

朋友冷暖氣
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱多年大公司經驗
價格合理,保證質量,
德州執照 TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱,餐館菜櫃
凍櫃,洗碗機,油爐。
Coca Machanine,
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

冷暖電氣
Electrical & AC Service

泰山冷暖氣-快速服務
●冷氣暖氣:商業/住宅,冷氣維修/保養/按裝
德州政府認證的專業技師。
維修質保1年,住宅新安裝冷氣10年質保。
●餐館/超市:凍庫,保鮮庫,抓碼櫃,制冰機,
●電路維修:商業/住宅所有電路維修,改造,新建
832-602-0000 Luke 呂
Amana

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業:保養維修、更新。
●德州執照 TACLA 80788C
●高領保險:價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳: 832-367-1098

萬家樂冷暖氣
安裝、精修:各種品牌冷暖氣
充氣保養,配件更換,水務電器,各種鐵工
鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠
~ 政府認可的空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

普樂冷暖氣
安裝修理及保養:各種型號冷暖氣,冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等...
修理前告訴您所需要修理費用,
代理 Goodman 產品,特價\$3200元,
7天24小時服務,老人,殘疾人優惠。
政府執照,專業修理,保證質量,包您滿意。
832-807-3005

吉順冷暖氣公司
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣。
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品。
州政府保險及執照,質量保證,歡迎比較。
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等。水電煤
服務第一,持牌技師, TACLA28230C
商業/住宅,歡迎比較。
給我找最好的冷氣維修

700 門窗專家
Garage Service

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價。
通國粵英語
20年經驗,7天日夜。
713-598-8118 (C)
713-777-7934 (H)

700 鐵工廠
Iron Works

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵柵(包括木制),
車庫門,餐館不銹鋼
焊接,家用電器等修理
832-513-0070

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄,碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門,
金屬構件加工。
www.taipingironworks.com
281-785-9895 劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證。
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。
加工各種拖車,翻斗拖車,承接各種鋼材,
鋁材焊接工作。
保證質量。良好的售後服務。
713-598-8889 (中文)
地址: 9240 W. Bellfort, Houston, TX 77031
●另請焊工師傅,無經驗者可培訓。

殺蟲專家
Pest Control

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫螞蟥/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供免費的估價。
32年專業經驗,專業白蟻檢測及殺蟲服務。
電話(英文): 281-437-4329
(中文): 281-515-6553

特優殺蟲公司
目前有服務多家餐廳,
超市,食品批發及
其他公司行號,
老字號,德州執照,
中英文
832-668-0603

美國分類廣告 NICOLE
地址: AD7133021553
Call: 281-498-4310

美國分類廣告 NICOLE
地址: AD7133021553
Call: 281-498-4310

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修,20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售 4K 超級電視盒

SECURITY NOTICE
安全監控系統

監控、音響系統
超低特價
設計,安裝調試,維修
行業15年經驗=品質
及時售後服務=誠信
專業維修各種故障
~驚喜熱線~
832-433-3311

監控安裝
高清監控攝像頭\$29起
監控安裝每一路\$65起
四路特價
沒有月費,手機遠程觀看
工廠直營,有安裝執照。
電: 713-779-8788
倉庫: 9947 Harwin Dr.

監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶 2x 鏡頭,包安裝,
一套\$500起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話諮詢:
832-569-3318

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健
修牙,補牙,洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

房屋檢驗
Inspection

玻璃門窗專家
Door/Window Glass

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語: 346-561-2430

Loan Service

生意老板
急需現金
24小時放款,免查信用
5千至20萬,快速簡易
電 Sara 黃
718-709-4536

睫毛嫁接

Secret Eyelash
日式高級睫毛嫁接
日本進口先進全面抗菌睫毛,日本全面植物膠水。
10天內免費修補(逾期無效)
玫瑰精華卸除睫毛。
日本沙龍專業睫毛清潔&護理
Tel: 713-885-2153 優惠 \$20 off
6840 Ranchester, Houston, TX 77036 (天寶美容院內)

FOR SALE

車輛買賣
Car for sale

超值叉車轉讓
休斯頓地區,
尼桑(Nissan)叉車LPG
液化氣罐,3500LB
可升高15 Feet
聯系電話: Ben
832-490-9681
bentgvi@gmail.com

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電: **646-633-0149**

800 汽車
保養修理
Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣
換機油\$18.99 年檢\$25 "鉅金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鉅金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 /Kirkwood
電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134
6天營業 周一至周六: 9點~6點

省電節能
Energy Company

好消息, 開電大放送!
最後一月開電大放送,
全美最大的電力公司
大促銷開電送\$100-\$300, 開多送多!
請把握最後一月的機會. 電話:
346-901-6167 346-971-1150
微信: **crl336699**

Loan Service

生意老板
急需現金
24小時放款,免查信用
5千至20萬,快速簡易
電 Sara 黃
718-709-4536

美南分類廣告NICOLE
微信: **AD7133021553**
Call: **281-498-4310**

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數 Week	一 週	二 週	三 週	一 月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1 格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2 格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3 格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4 格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500
EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施				

Place Your AD 一通電話,萬事OK
By phone, Fax, Email or in person: 電話、傳真、電郵、上網或登門刊登

Call(電話服務專線): **281-498-4310**
Fax (傳真): **832-399-1355**
Email(電郵): **cla@scdaily.com**
Wechat(微信): **AD7133021553**
Click(上網): **today-america.com**
Stop by(登門): **11122 Bellaire Blvd**
Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday:
8:30am-5:30pm
Saturday:
9am.-12pm
上座時間:
週一至週五:
上午八時至下午五時
週六:
上午九時至十二時

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達**36,200**以上,
是最受歡迎的**招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出夏季促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『**5元**』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

睫毛嫁接

Secret Eyelash
日式高級睫毛嫁接
日本進口先進全面抗菌睫毛, 日本全面植物膠水.
10天內免費修補(逾期無效)
玫瑰精華卸除睫毛.
日本沙龍專業睫毛清潔及護理
Tel: **713-885-2153** 優惠 **\$20 off**
6840 Ranchester, Houston, TX 77036 (天寶美容院內)

功夫六位
治療
Therapy Service

功夫,按摩,穴位法
打通人體全身經絡,
調整各類功能障礙,
改善病痛
達到康復效果.
(由女專業執掌按摩)
713-894-0928

專治病症

皮膚病
針灸師專業幫您解決
纏綿不癒的皮膚難題
牛皮癬,溼疹,尋麻疹
等...您給我信任,我還
您健康皮膚和信心.
346-763-0172

陽萎早洩疝氣
針灸師專業幫您
處理陽萎早洩,小腸疝
氣,前列腺炎,尿頻,
尿淋漓等...難言之癢.
最大限度,還您
男子漢尊嚴. 請電:
832-552-2645

翻譯接洽
Translation

接送翻譯導遊
機場,移民局,打指模
遊輪,監理所,Outlet,
醫學中心, Galveston,
太空中心,25年經驗.
歡迎來電預約:
713-480-7176
(7人座)長短途包車

按摩服務
Massage Service

1000
Massage Service
按摩服務

新店新人新管理
經驗,年輕,漂亮的女
按摩師,熱石,熱毛巾
環境乾淨漂亮,
黃金廣場內
9968 Bellaire#250 B
832-296-0818

台灣學生妹
如意新張
女孩年輕漂亮
早上10點-凌晨2點
713-815-8849

影視嫩模
三線明星
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

凱悅
實惠的價格
輕鬆的享受
早晨11點-晚8點
832-359-6141

****心如意****
柔情台北
新人新張
溫馨舒適
帝王享受
832-297-6612

****心語****
溫馨舒適
柔情按摩
特價 \$40
346-803-9020
346-317-6642

真愛台北
全面換新
技藝超群
歡迎舊雨新知
832-630-3343

女生宿舍
新店新人,美女如雲
任君挑選,
價格合理,服務一流,
休士頓中國城 77036
713-459-5895

云水遙
新人連綿,年青漂亮
活潑可愛,熱情周到
耐心服務,君莫失緣
中國城, TX 77036
832-217-4643

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

美南分類廣告NICOLE
微信: **AD7133021553**
Call: **281-498-4310**

1000
HIRING
for Massage
按摩請人

有執照女按摩師
位休士頓南,23出口
正規床腳店,生意穩,
下班早,全工半工可
年齡不限,做工好
肯吃苦的女按摩師
281-525-6289

***高檔按摩店**
老店,誠聘女按摩師
45歲以下,有執照,
有經驗,態度認真,
全工或半工均可.工作
環境好,客人素質高.
832-899-1158

誠請女按摩師
San Antonio白人區按
摩店,離休士頓2.5小時
車程,有執照,有經驗,
45歲以下,少許英文,
收入高,環境好,有住宿
可做長期. 非誠勿擾.
請10am-10pm 電:
210-468-3839

誠聘女按摩師
休士頓北白人區
正規床腳店,客人好,
生意穩,誠聘女按摩師,
要求少許英文,能報稅,
50歲以下,德州執照優先
全工/半工均可. (色免)
713-240-4151

休士頓富人區
誠招女按摩師
客人素質高,小費好
要求做工好,手法嫻熟
有責任心,45歲以下,
有執照者優先. 請電:
281-818-9393

誠聘女按摩師
離休士頓3小時
Temple 地區,誠請
有按摩執照女按摩師
生意穩,小費好.
可提供住宿.
832-339-0511
281-797-5808

請兼職
45南36出口純正規床
店,請兼職(女),4-5天,
四年老店,客源穩定,
月入3000到4000.要求
能吃苦耐勞,年齡不限,
有經驗,有執照者優先.
電: **832-417-4410**
色情勿擾

高檔按摩店
位白人區按摩店
新優,請女按摩師
小費好,環境好,
客源穩,提供住宿
有意者請電:
713-820-3818

按摩床店請人
位45北Woodlands
誠聘執照按摩師
大費高,小費好,
客人素質高,要求有德
州執照,能報稅,功好
事少,乾淨.無照勿擾.
415-509-8668

誠聘女按摩師
休斯頓45號床店,
生意好,下班早,
2人做工,全工+半工
都可以,請有執照、認真
有責任心的按摩師.
電話:
713-632-4702

聘女執照按摩師
位249&1960•純床店,
要求正規專業按摩,
日工4-6客,
待遇:提成\$30/小時,
電: **713-517-4177**
●另有按摩店出售
長期有效,可保留可轉發

正規床腳店
位休士頓富人區,
客源穩,生意好,收入高,
聘手法好男男女按摩師
(色免),需有德州執照
可報稅. 意者請電:
832-276-4463
●招全工和半工前檯

Galleria美甲店
●招做手做腳美甲師,
全職半職,薪資面議.
●另招收學員.
意者請聯系: Jessica
516-554-6639
微信: **jessicali0620**

誠招女按摩師
位中國城附近
老美客源,小費好
有按摩執照者優先
有意者請電:
281-710-5168

高級正規床腳店,薪優急聘
位Memorial高檔區,離中國城15分鐘
生意興隆,月入豐厚 **\$5000以上**
急徵女按摩師(50歲以下). 上班時間
早10點到晚8點.可報稅,自駕車. **色免**
意者請電: **713-468-3799**
●另請長期周末女Part time

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

按摩店出售
位置佳,環境好,
固定客源,租金低,
無任何不良記錄.
有意者請電:
713-304-3585
(無誠勿擾)

正規按摩店售
45號南,離中國城45
分鐘,白人區4腳3房,
1200呎,鄰超市,人流
密集,生意好,收入高
因店主有其他生意,
故出售. 意者電聯:
832-287-8292

德州海邊城市新裝修按摩店轉讓
由於家庭搬遷,不能經營,
按摩店地理位置好,房租低,已經在網
上打了廣告,每天都有客人打電話問什
麼時候營業,有想開店的朋友,
手續齊全,誠心買店的朋友請打電話,
承包也可以. **832-206-4595**

Katy按摩店售
老店,白人區,1377呎,
3個按摩房,3張腳床
2衛,1淋浴,1洗衣間
生意穩,無不良記錄
歡迎看店,詳情請電:
832-416-5684

白人區按摩店
轉讓,離中國城25分鐘
1200呎,4個按摩房,
裝修好,設備齊全,
生意穩,小費高.
有意者請電:
281-745-8832

按摩店出售
富人區,環境好,
客人素質高,有監控
設備全,無不良記錄
有意者請電:
929-341-9675

美髮沙龍店租
Spring Branch 地區
Established Hair Salon
美髮沙龍店,1500呎,
生意穩,接手即可營業
請英文電: 經紀 Wan Yi
832-566-7356
713-623-0600

For Rent
Spring Branch Area
Established Hair
Salon (1500 S.F)
Ready to move in
Contact: Wan Yi (Broker)
832-566-7356
713-623-0600

好區新店出售
Katy好區,位置佳!
1200呎,5房4腳3床
上乘裝修,設備齊全,
環境優雅舒適. 誠意
出售. 真心購買請電:
832-367-3261

美容美髮
Salon Service

中國城名姿髮廊
誠聘和招租
●有執照的美髮師和
有經驗的助理
全職或半職可,分成高.
●有剪髮椅位置出租
歡迎加盟,第一次免費
713-885-5775

招生

Massage School
按摩學校
招生中
1000

Massage School
按摩學校
招生中
1000

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發,
更新. 繪制/設計店面平
面圖. 協助處理德州執照
發放局或市政府開給店
的違規通知. 聯邦認證
考試補習班,執照更新證
足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage
●學校提供優秀學生"全額獎學金"
(學費全免). 申請者: 需會中英文
●結業證書終身有效,可用於全美46各州
成為有合格牌照的按摩師.
●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作
詳情請電: **832-892-9618** Demi

按摩執照更新
州政府批准
常年開辦按摩執照更新班
並提供開店諮詢,代理申請
個人、公司執照和經營許可證.
832-985-1188 王老師

HFE 正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097**
中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027
500小時按摩課程培訓 (MS0098),
中英文授課
報名請從速,名額有限
●7/2018 開新班
(白班) 9am-2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.

FMS(永泉)德州正規按摩學校
招生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
●7/6/2018 開新班(白班),3個月內畢業.
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**

Phoenix School of Massage
●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008
●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區.
●正統教學已達32年之久,校長親自授課.
●可在德州執照局網頁輸入辦學許可證號查詢
學校記錄,本校無任何違規不良記錄.
●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可
用於申請全美46州按摩師執照,無後顧之憂.
●南校區新開班: **6/25-7/12** (白班)
常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠)
832-892-9618 Demi **713-781-0140**(O)
微信: **DreamGirl_9311**
網址: **www.themessageschool.com**

按摩、跌打針灸研習所
十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士(美國)
協辦申請按摩師,開店執照,
聯邦考試車題練習.按摩師執照更新班.
按摩穴位及中醫針灸基礎傳授班
按摩業及移民法律諮詢顧問
832-863-8882 謝老師
7001 Corporate Dr 二樓#213A (美南銀行後)

報名請從速,名額有限
●7/2018 開新班
(白班) 9am-2 pm
(晚班) 5pm-10pm
●按摩執照更新班.

地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

1000 英文班招生 Registration	教授英文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可。 ***協助通過公民考試及移民局面談*** skype:david.b.browning /Wechat: Teresa1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org	Gun License 申請帶槍執照	德州帶槍執照 中國城軍火庫 可在全美38州攜帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黃金廣場內) 281-236-4723	美南分類廣告NICOLE 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310	各種維修服務 Computer Service	電腦,電視,手機 SHAN'S COMPUTER 電腦、電視、手機專業 維修, 20年維修經驗! 9600 Bellaire Blvd #129 (王朝商場內#129室) 713-988-0160 832-790-1141 出售4K超級電視盒	
培訓班招生	萬家培訓 ●培訓: 房地產執照; 貸款執照; 加州建築執照; 保險執照; ●設有房地產執照考試地點; ●歡迎房地產經紀人加入; 832-783-0188 713-898-6818 www.vanjiagroup.com 10333 Harwin Drive #375J Houston TX 77036 Email:ngltian@yahoo.com 微信: Dayu8327830188 萬家集團: 股票代碼VNJA; ●養老院可辦EB-5正在招商中 ●代售多家新房子 ●專業買賣餐廳 ●權威房屋保險	美南分類廣告NICOLE 微信: AD7133021553 Call: 281-498-4310	賣粽子	*好消息,粽子 端午節到了 現在接受預訂 黃東五香鹹肉粽 2.5元 豆沙棧水粽 2元 預約電話:黃師傅 832-638-6104 713-517-2803			
諮詢顧問 Consultant	葉慈律師事務所 YATES CONSULTING GROUP, LLC 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772 專辦: 移民法(家庭、特殊人才等)非移民(簽證延期、身份轉換、學生簽證等) 商業法(合同簽訂、項目投資)家庭法(協議離婚、離婚糾紛) 委託書、單身證明、生活經濟擔保以及各類公證 等等 商業過戶 / 房屋過戶	考試輔導 Consultant	公民入籍考試輔導班 保證通過 * 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導 * 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 * VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 * 面試由專業律師陪同 歡迎電話諮詢: 713-815-5011 / 832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042				
寵物園地 Pet for sale	世界名犬 持美國養狗執照,有高雅 法國斗牛犬,波士頓, 巴哥,長毛花獵犬,柯基, 超小型泰迪,長/短毛吉 娃娃等名犬優惠出售。 寄養,出售各種寵物, 名犬對外配種,收購小犬 832-969-5083 李	2017 休士頓華人電話簿 即將截稿,請速來電刊登	800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休士頓 281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest	800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	好狗狗美容院 ●專業資格認證, 提供全套貓、狗服務, 經驗豐富,手工剪毛。 ●寵物寄居,精心照顧。 ●收費合理,全天營業。 請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)	
取消罰單 Defensive Driving	安全班學校 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 每周二,三,四,六有班 周日(電話預約) 9:30am MT 駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882	1000 駕駛學校 Driving School	MT (好運)駕校C2287 筆試路考一站式24小時內100%考取駕照,休市中中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考\$75。 旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明。 ●成人(18歲以上) 中文筆試 周二至周四,周六周日9:30am ●青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假。 十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規。 6201 Corporate Dr (企業路) 832-863-8882 謝老師(DE5391)	美南駕校 中文普通話授課,保證筆試, 筆試後本校可考路試, 成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm, B1,B2 旅遊簽證,可考駕照 青少年班(15-17歲): 隨時報名上課 安全班,取消罰單: 每週日有班 7001 Corporate Dr. #203 832-277-7226 王先生			
1000 駕駛學校 Driving School	DPS指定 王朝駕校 路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練路考路試, 在本校一天可完成筆試, 2-5天可安排好路考,不用排隊等30天。 筆試班: 星期二五六,考筆試,隨時報名。 路考班: 可安排二個工作天完成。 中學生青年班: 8/6開新班 安全班: 每月2次 7/15, 8/5 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員 9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室) 電話: 832-633-5555 周師傅	趙教練筆試班-成功駕校 筆試及路試, 皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎。 請洽: 趙教練 713-277-5790 832-859-2519	刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News Nicole Chiu Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072				
800 搬家公司 Moving Service	Discount Movers ~廉價搬運~ 免費估價,在休士頓 已有20年搬運經驗 意者請英語電:Tony 281-879-9116 832-875-4982	= 搬家 = \$58 832-613-4007 Amy	好運來搬家 公寓,住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 免費估價,全美運輸 設備最全,價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通: 國/英/粵語	聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 免費估價,價錢便宜 電:713-783-3789 通 713-270-2050 國粵英 unitedmoving.tx@gmail.com	飛達搬家 since 1985 德州本地 及 全美各地搬家 專精回台 及 東南亞,每周往返 *門對門服務,有倉儲可供存放 *公司有責任險及貨物險/勞工傷害險 *專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱 德州分公司 1-281-265-6233 www.luckymoving.com 760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478 執照: DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656 ● 紐澤西分公司 1-732-432-4288 ● 台灣分公司 03-327-5533		
四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價。 往 Austin,Dallas, San Antonio 特價優惠。 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com	中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 政府註冊 TXDD363224B 優質服務,誠實可信 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室, 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 工作保證,信譽第一。 24小時服務 免費提供紙箱。請電: 832-561-7776 國 ●本公司有12人座奔馳麵包車出租	西南搬家 (O)281-933-1555 I.C.C. M.C.249994 (F)281-933-2953 TX.D.O.T. 44648C www.swmoving.com U.S.D.O.T 461436 Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 ●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自備車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠。	接送翻譯導遊 機場,移民局,打指模 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心, Galveston, 太空中心,25年經驗。 歡迎來電預約: 713-480-7176 (7人座)長短途包車	休士頓翻譯接送 高學歷,英語流利。 機場,辦事,旅遊。 7人座商務車 請電: Michael 麥克 678-200-7602	800 機場接送 Transportation	小陸機場接送 機場碼頭,市內接送, 老人就醫,購物訪友, 跑腿服務 832-526-6599 陸先生	
800 機場接送 Transportation	*接送*住宿* 機場,灰狗站,移民局,領事館, 接送兼翻譯,機場超低價。 拼車,回程車 30%折扣 ●安排長短期住宿● 安排住宿,有女房,單間(無線上網,可炊) 832-421-6698 832-913-9286	800 機場接送 Transportation	*誠信接送,住宿 家庭住宿(單間,套間) 旅遊,長短途接送, 就醫,訪友。 誠信安全,準時可靠。 運動豪華8人座, 24小時服務。電: 王 713-367-6025	德安接送 本月新車, 7座 SUV 接一切遠近途 包含機場,旅遊,多日等 10年駕照,安全,放心。 832-666-0294 王先生 微信: keats 0912	老廣交通 24 小時服務熱線 832-282-1118 713-874-4235 安全,準時,誠信,周到。 機場碼頭,長/短途接送	阿川接送 *民宿*家庭旅館* 機場,碼頭,賭場,法庭 移民局,領事館,巴士站 購物訪友,小型搬家。 24小時恭候 832-966-6077	
800 機場接送 Transportation	老余機場接送 市內外接送,領事館, 巴士站,購物訪友, 誠信安全,準時可靠, 價格公道,歡迎預約, 24小時服務 832-289-7605 微信:yu8322897605	永豐機場接送 長短途接送,價格合理 誠信安全,準時可靠, 全新豪華8人座 24小時預約電話:胡生 281-745-1888 281-912-8088	蜀美華人接送 承接:機場,碼頭,醫療 購物,AM,UT留學生, 用車及商務,20年駕照, 百萬英里記錄,經驗豐富 安全準時,重誠信, 多款車型,優質價廉。 電話 281-919-6750 微信 12819196750	聯合車隊接送 機場、購物、辦事 價廉、安全、準時 誠信、可靠、親切 各種車型 可選。 832-419-4175 孫 832-288-6066 微信: sandyfang001	吳天一接送 接送:機場,旅館,移民局 商場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州。 全天候24小時服務 多種車型 Texas 430, KIA 豪華8人座 832-273-5003	廉價接送 機場及訪友購物, 長短途,安全可靠, 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296(手機)	北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價 有4人7人座服務 832-382-5645
千里姻緣 別猶豫,別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151	千里姻緣 別猶豫,別錯過歲月 一線牽 登廣告專線: 281-983-8151	恭喜您在美南報找到好對像 也謝謝您分享喜訊,衷心祝福 11/20/17 恭喜張女士找到終身伴侶 12/10/17 恭喜獨居老伯伯 找到終身伴侶 02/20/18 恭喜章先生 找到終身伴侶	恭喜您在美南報找到好對像 也謝謝您分享喜訊,衷心祝福 03/30/18 恭喜劉先生找到好伴侶 05/05/18 恭喜劉小姐找到好伴侶				
*女士徵婚 美國公民,38歲,在教育行業工作, 清秀文靜,樂觀開朗,誠尋53歲以下,身體 健康,聰明善良誠實有緣男士為婚姻伴侶 誠意者請電: 832-892-9618 或微信: Houston822	*淑女徵婚 綠卡未婚,三十一歲,高挑米七, 健康美心,學士正職。 尋人品好,有學歷,健康開朗, 要結婚成家的好男。 下午三點至晚上九點電: 713-772-2832	*美國男士徵婚 英俊成功的美國Caucasian 單身男子, 誠尋40歲以下,英文流利,善良,嫺淑 的中國女子共組家庭, 並希望一起養育孩子。 請傳英文簡訊至: 832-293-7958	*男士徵婚 美國出生公民,40歲,貌端,179公分, 可英語或廣東話溝通,大學畢業, 在醫院當註冊護士,工作穩定,經濟條件好, 尋找35歲以下的女生,善良淑德的女士, 為婚姻伴侶。 有誠意者請電: 713-540-9607				
*58歲美國男士誠意徵婚 Serious relationship with good woman 36-48 that leads to marriage. Must speak English. 需能英文溝通 誠尋36-48歲善良嫺淑的女士先友後婚。 誠意者請英文電: 817-291-8173 或Email: bobpetty01@aol.com	男士誠意徵婚 美國公民,41歲,173公分, 在能源行業工作,有CPA執照, 為人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生為婚姻伴侶 誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信: wanlihe425	*女生徵婚友 女生25歲,167公分,漂亮聰慧, 研究生畢業,工作穩定,綠卡身份, 經濟條件好,欲尋32歲以下,173公分以上, 大學以上學歷,身體健康,誠實,有責任心, 條件相當的有緣男生為友。 有意者請電: 979-635-0676	*男士徵婚友 Professional, handsome, fit 71 year old male seeking attractive, slender Asian female, 50-65 for dating, romance, serious relationship or more. Please respond to Jglad@asia.com 71歲男士,有專職,帥氣,誠心尋找50-60歲 身材苗條,有吸引力的東方女士為婚友。				



Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036
Tel: 281-501-1820
Fax: Coming Soon
STORE HOUR 8:00 am - 11:00 pm

特價有效期 Prices Effective:
7/13/18-7/19/18

週五 FRI	週六 SAT	週日 SUN	週一 MON	週二 TUE	週三 WED	週四 THU
13	14	15	16	17	18	19

大中華超市休斯顿店

Supermarket of Houston
9889 Bellaire Blvd, Building B
Houston, TX 77036



紅櫻桃
CHERRY

1.48
磅/lb



中国富士
APPLE

98¢
磅/lb



新鮮龍眼
FRESH LONGAN

3.48
磅/lb



哈密瓜
CANTALOUPE

98¢
磅/lb



王子菇
KING MUSHROOM

88¢
磅/lb



新鮮玉米
FRESH CORN

5/\$1



華騰台山菜花
TW FLOWER

1.48
磅/lb



日本淮山
YAM

2.98
磅/lb



牛腿肉
BEEF EYE ROUND

3.99
磅/lb



五花肉
BONE MEAT

2.79
磅/lb



烏雞
WUJI

9.99
ea



金鯧魚
GOLDEN POMFRET

2.28
磅/lb



大頭魚頭
BIG FISH HEAD

98¢
磅/lb



梅林 雪菜筍絲
VEG SERIES

3/\$1



三養辣拉麵
SPICY NOODLE

3/\$5



新沙瓜子系列
SEEDS

2.98
袋/ea



六必居 韭菜花醬
PRESERVED VEG

1.98
罐/ea



華美 辣油花瓜
PRESERVED

1.98
罐/ea



康師傅綠茶&紅茶
ICETEA DRINK

99¢
罐/ea



紅梅紹興料酒
COOKING WINE 1G

3.98
罐/ea



三全老面饅頭
FROZEN BUN 500G

1.68
袋/ea



H.C紅衣花生
HC PEANUTS 56oz

4.28
袋/ea



精益珍沙琪瑪
DESERT CAKE

2.99
袋/ea

特價只限大中華休斯顿店。特價品以庫存量为限，售完为止。如此廣告上之圖片或價格不符，請以賣場實際公佈為準。本公司有權更改或取消優惠商品與方式，恕不另行通知。本廣告圖片均為美術設計作用，可能別於實物。 Not responsible for typographical or pictorial errors. Please refer to in-store sign. While supplies last, No Raincheck. Products may not all be available in all stores.